

## 獨一條

## Artigo Único

通過二零一一年財政年度澳門特別行政區立法會本身預算，金額為\$98,800,000.00元（澳門幣玖仟捌佰捌拾萬元）。

二零一零年十月十八日通過。

立法會主席 劉焯華

É aprovado o Orçamento Privativo da Assembleia Legislativa da Região Administrativa Especial de Macau, relativo ao ano económico de 2011, no valor de \$ 98 800 000,00 (noventa e oito milhões e oitocentas mil patacas).

Aprovada em 18 de Outubro de 2010.

O Presidente da Assembleia Legislativa, *Lau Cheok Va*.

## 社會文化司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS  
SOCIAIS E CULTURA

## 第 153/2010 號社會文化司司長批示

Despacho do Secretário para os Assuntos  
Sociais e Cultura n.º 153/2010

在鏡湖醫院慈善會建議下；

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據二月四日第11/91/M號法令第十四條第三款及第四十二條第一款，第6/1999號行政法規第五條第二款及第123/2009號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、核准澳門鏡湖護理學院護理學學士學位課程新的學術與教學編排和學習計劃，有關學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一及附件二，並為本批示的組成部分。

二、上款所指的學術與教學編排和學習計劃適用於2010/2011學年起入讀的學生，而已就讀本課程的學生可按照第308/2009號行政長官批示核准的學習計劃，或可向學院申請並經批准轉入新學習計劃，以完成其課程。

二零一零年十月二十二日

社會文化司司長 張裕

Sob proposta da Associação de Beneficência do Hospital Kiang Wu;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 14.º e no n.º 1 do artigo 42.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 123/2009, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São aprovados a nova organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de licenciatura em Enfermagem do Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau, constantes dos anexos I e II a este despacho e que dele fazem parte integrante.

2. A organização científico-pedagógica e o plano de estudos referidos no número anterior aplicam-se aos alunos que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2010/2011, devendo os restantes alunos concluir os seus estudos de acordo com o plano de estudos aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 308/2009, ou requerer a transferência para o novo plano de estudos, sujeita à aprovação do Instituto.

22 de Outubro de 2010.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U*.

## 附件一

## ANEXO I

護理學學士學位課程  
學術與教學編排Organização científico-pedagógica do  
curso de licenciatura em Enfermagem

- 一、學術範疇：護理學
- 二、專業範疇：護理學
- 三、課程期限：四年
- 四、授課語言：中文/英文

1. Área científica: Enfermagem
2. Área profissional: Enfermagem
3. Duração do curso: 4 anos
4. Língua veicular: Chinesa/Inglesa

五、完成課程所需的學分至少為134學分，其分配如下：

——修讀附件二表一所載的必修科目，取得128學分。

——修讀附件二表二所載的選修科目，至少取得6學分。

## 附件二

### 護理學學士學位課程 學習計劃

表一

科目	種類	學時	學分
<b>一年級</b>			
護理學基礎I	必修	60	4
護理學基礎II	"	45	3
人類生物學I—解剖	"	45	3
人類生物學II—生理、生化	"	60	4
健康評估	"	45	3
藥物學	"	30	2
病理生理學	"	45	3
微生物—免疫學	"	45	3
社會學	"	45	3
心理學	"	45	3
中文	"	45	3
英文I	"	30	2
英文II	"	30	2
臨床學習導入	"	80 (2週)	2
<b>二年級</b>			
母嬰及家庭健康護理	必修	45	3
兒童及青少年健康護理	"	45	3
中醫基礎與護理	"	45	3
衛生統計學	"	30	2

5. O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de, pelo menos, 134 unidades de crédito, assim distribuídas:

— 128 unidades de crédito nas disciplinas obrigatórias do quadro I do Anexo II.

— 6 unidades de crédito, pelo menos, nas disciplinas optativas do quadro II do Anexo II.

## ANEXO II

### Plano de estudos do curso de licenciatura em Enfermagem

Quadro I

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
<b>1.º Ano</b>			
Fundamentos da Enfermagem I	Obrigatória	60	4
Fundamentos da Enfermagem II	»	45	3
Biologia Humana I – Anatomia	»	45	3
Biologia Humana II – Fisiologia e Bioquímica	»	60	4
Diagnóstico de Saúde	»	45	3
Farmacologia	»	30	2
Patofisiologia	»	45	3
Micro-Imunologia	»	45	3
Sociologia	»	45	3
Psicologia	»	45	3
Chinês	»	45	3
Inglês I	»	30	2
Inglês II	»	30	2
Introdução à Prática Clínica	»	80 (2 semanas)	2
<b>2.º Ano</b>			
Enfermagem em Saúde Materna e Familiar	Obrigatória	45	3
Enfermagem em Saúde Infantil e na Adolescência	»	45	3
Fundamentos e Enfermagem em Medicina Chinesa	»	45	3
Estatística da Saúde	»	30	2

科目	種類	學時	學分
成人護理I—氧的作用與維持	必修	60	4
成人護理II—活動與休息	"	30	2
健康教育與促進	"	30	2
護理科研導論	"	30	2
護理倫理與法律知識	"	45	3
英文III	"	30	2
臨床學習I	"	160 (4週)	3
臨床學習II	"	160 (4週)	3
<b>三年級</b>			
成人護理III—營養與代謝	必修	30	2
成人護理IV—排泄與性	"	30	2
成人護理V—感覺與知覺	"	30	2
護理專業發展	"	30	2
流行病學	"	30	2
臨床推理與決策	"	30	2
社區健康護理	"	45	3
精神健康護理	"	45	3
老年護理	"	45	3
臨床學習III	"	160 (4週)	3
臨床學習IV	"	320 (8週)	6

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Enfermagem em Adultos I – Oxigenação	Obrigatória	60	4
Enfermagem em Adultos II – Mobilidade e Descanso	»	30	2
Promoção e Educação para a Saúde	»	30	2
Introdução à Investigação Científica na Área da Enfermagem	»	30	2
Aspectos Éticos e Legais da Enfermagem	»	45	3
Inglês III	»	30	2
Estágio Clínico I	»	160 (4 semanas)	3
Estágio Clínico II	»	160 (4 semanas)	3
<b>3.º Ano</b>			
Enfermagem em Adultos III – Nutrição e Metabolismo	Obrigatória	30	2
Enfermagem em Adultos IV – Excreções e Sexualidade	»	30	2
Enfermagem em Adultos V – Sensibilidade e Percepção	»	30	2
Desenvolvimento Profissional da Enfermagem	»	30	2
Epidemiologia	»	30	2
Raciocínio e Decisões do Estágio	»	30	2
Enfermagem em Saúde Comunitária	»	45	3
Enfermagem em Saúde Mental	»	45	3
Enfermagem em Geriatria	»	45	3
Estágio Clínico III	»	160 (4 semanas)	3
Estágio Clínico IV	»	320 (8 semanas)	6

科目	種類	學時	學分
<b>四年級</b>			
護理管理	必修	45	3
臨床學習V	"	960 (30週)	23

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
<b>4.º Ano</b>			
Gestão de Enfermagem	Obrigatória	45	3
Estágio Clínico V	»	960 (30 semanas)	23

表二

科目	種類	學時	學分
哲學概論	選修*	45	3
護理理論	" *	30	2
臨床交流學習	" *	—	2
專題講座	" *	—	2
英文IV	" *	30	2

\* 第三及第四學年的選修科目。

註：

除“臨床學習V”科目外，其餘科目均為學期制科目。

Quadro II

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Introdução à Filosofia	Optativa *	45	3
Teoria da Enfermagem	» *	30	2
Intercâmbio para Prática Clínica	» *	—	2
Seminário Temático	» *	—	2
Inglês IV	» *	30	2

\* Disciplinas optativas para os 3.º e 4.º anos.

Nota:

Com exceção da disciplina de «Estágio Clínico V», todas as demais disciplinas são semestrais.



印務局  
Imprensa Oficial

每份價銀 \$13.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 13,00